
AA 研フォーラム

日時：平成 27 年 7 月 2 日（木） 14:00～15:00

場所：AA 研マルチメディア会議室（304 室）

報告者名: OLMEZ, Mehmet（AA 研外国人研究員）

報告タイトル："110 Years of Old Uighur Suvarnaprabhasa-sutra Studies"

"110 Years of Old Uighur Suvarnaprabhasa-sutra Studies"

OLMEZ, Mehmet

Abstract :

Old Uighur *Suvarṇaprabhāsa-sūtra* was discovered by Russian Turcologist S. E. Malov exact 110 years ago at Gansu, Wenshuguo village, close to today's Zhangye. It was a complete manuscript which was translated from Yijing's (義淨) Chinese text (金光明最勝王經). The Uighur has some additions according to Yijing version. Before Malov, already hundreds fragment of the same Uighur text discovered by F. W. K. Müller during German expeditions to Turfan. But any of them are not complete. Malov's text was copied during Qing dynasty (清代), 700 years later from original translation. After Malov till now there is many studies on Old Uighur *Suvarṇaprabhāsa-sūtra*, in *Uighur Altun Yaruk Sudur* (= AYS). We should mention for Uighur text as primary studies by Müller, Malov, Ş. Tekin, Zieme and Raschmann. Of course there is many important articles which were dealt many problems from AYS. Now there is still some main dutie on the text, like a complete, colored facsimile edition, a complete text edition and a complete Uighur-Chinese (+ Turkish, German & English and Japanese equivalents), Chinese-Uighur dictionary.